

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Литература стран Дальнего Востока Б1.В.ДВ.15

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очно-заочное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Мирзиева Л.Р.

**Рецензент(ы):**

Глушкова С.Ю.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Аликберова А. Р.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) ассистент, б.с. Мирзиева Л.Р. Кафедра алтаистики и китаеведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения ,  
LRMirzieva@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины 'Литература стран Дальнего Востока' являются:

- ознакомить учащихся с историей развития литературы и культуры стран Дальнего Востока (Китай, Япония, Корея, Индия, Вьетнам);
- ознакомить студентов с главными представителями, произведениями, основными литературными направлениями, художественными формами и другими аспектами литератур дальневосточного региона;
- анализ и исследование студентами общих черт, взаимовлияния и отличий между литературными традициями стран ДВ;
- формирование у студентов навыков комплексной и системной работы со специальным литературоведческим материалом на русском и иностранном языке.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.15 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3 курсе, 5 семестр.

Данная дисциплина осваивается на 3 курсе, 5 семестре. Для успешного освоения данной дисциплины, студентам необходимо применять базовые знания по таким предшествующим теоретическим дисциплинам, как 'Этнография народов восточной Азии', 'История стран Дальнего Востока', (охватывающая период с момента зарождения древней китайской, индийской и др. цивилизаций вплоть до конца XX века включительно), а также практическую базу по лингвострановедению и анализу литературных произведений.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
ОК-7 (общекультурные компетенции)	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи
ОПК-2 (профессиональные компетенции)	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-26 (профессиональные компетенции)	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК-27 (профессиональные компетенции)	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- этнографические, этнолингвистические и этнопсихологические особенности и их влияние на формирование культуры стран Дальнего Востока;
- основные географические, демографические, экономические и социально-политические характеристики изучаемого региона;
- ключевые этапы развития мировой литературы и дальневосточного региона в частности.

2. должен уметь:

- анализировать стилистические и жанровые особенности литературных произведений;
- осуществлять перевод со словарем художественного текста.

3. должен владеть:

- способностью творческого чтения и осмысления литературного произведения на личностном уровне;
- основными методами и приемами литературоведческого анализа произведений современных писателей.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

По окончании программы студент должен демонстрировать:

- готовность и способность самостоятельно читать переводы на русский язык литературные тексты стран Дальнего Востока, адекватно относиться к теме и содержанию произведений, самостоятельно соотносить то или иное произведение с типологическими чертами литературы соответствующего периода, делать литературный анализ прочитанных произведений.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Краткая история развития литературы Китая	5		3	0	0	Устный опрос
2.	Тема 2. Краткая история развития литературы Индии	5		2	0	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Краткая история развития литературы Японии	5		2	0	0	Устный опрос
4.	Тема 4. Краткая история развития литературы Корейского полуострова	5		2	0	0	Устный опрос
5.	Тема 5. Краткая история развития литературы Вьетнама	5		1	0	0	Устный опрос
6.	Тема 6. Классическая китайская проза и поэзия	5		0	4	0	Реферат Презентация
7.	Тема 7. Классическая индийская проза и поэзия	5		0	3	0	Реферат Презентация
8.	Тема 8. Классическая японская проза и поэзия	5		0	3	0	Дискуссия Презентация
9.	Тема 9. Классическая корейская проза и поэзия и классическая вьетнамская проза и поэзия	5		0	4	0	Презентация Дискуссия
11.	Тема 11. Итоговая контрольная работа	5		0	2	0	Контрольная работа
.	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Зачет
	Итого			10	16	0	

## 4.2 Содержание дисциплины

### Тема 1. Краткая история развития литературы Китая

#### *лекционное занятие (3 часа(ов)):*

Знакомство с периодизацией развития китайской литературы древности и средневековья. Исторические вехи, события, повлиявшие на становление и развитие литературы. Главные характеристики, особенности каждого из периодов, ключевые представители, произведения. Чтение и анализ крупнейших произведений прозы и драмы.

### Тема 2. Краткая история развития литературы Индии

#### *лекционное занятие (2 часа(ов)):*

Знакомство с периодизацией развития индийской литературы древности и средневековья. Исторические вехи, события, повлиявшие на становление и развитие литературы. Главные характеристики, особенности каждого из периодов, ключевые представители, произведения. Чтение и анализ крупнейших произведений прозы и драмы.

### Тема 3. Краткая история развития литературы Японии

#### *лекционное занятие (2 часа(ов)):*

Знакомство с периодизацией развития японской литературы древности и средневековья. Исторические вехи, события, повлиявшие на становление и развитие литературы. Главные характеристики, особенности каждого из периодов, ключевые представители, произведения. Чтение и анализ крупнейших произведений прозы и драмы.

#### **Тема 4. Краткая история развития литературы Корейского полуострова**

##### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Знакомство с периодизацией развития корейской литературы древности и средневековья. Исторические вехи, события, повлиявшие на становление и развитие литературы. Главные характеристики, особенности каждого из периодов, ключевые представители, произведения. Чтение и анализ крупнейших произведений прозы и драмы.

#### **Тема 5. Краткая история развития литературы Вьетнама**

##### **лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Знакомство с периодизацией развития вьетнамской литературы древности и средневековья. Исторические вехи, события, повлиявшие на становление и развитие литературы. Главные характеристики, особенности каждого из периодов, ключевые представители, произведения. Чтение и анализ крупнейших произведений прозы и драмы.

#### **Тема 6. Классическая китайская проза и поэзия**

##### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Выступление студентов с презентациями, защита рефератов на заданную тему. Проведение обсуждения, дискуссии после каждого выступления.

#### **Тема 7. Классическая индийская проза и поэзия**

##### **практическое занятие (3 часа(ов)):**

Выступление студентов с презентациями, защита рефератов на заданную тему. Проведение обсуждения, дискуссии после каждого выступления.

#### **Тема 8. Классическая японская проза и поэзия**

##### **практическое занятие (3 часа(ов)):**

Выступление студентов с докладами, защита рефератов на заданную тему. Проведение обсуждения, дискуссии после каждого выступления.

#### **Тема 9. Классическая корейская проза и поэзия и классическая вьетнамская проза и поэзия**

##### **практическое занятие (4 часа(ов)):**

Выступление студентов с докладами, защита рефератов на заданную тему. Проведение обсуждения, дискуссии после каждого выступления.

#### **Тема 11. Итоговая контрольная работа**

##### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Повторение основного материала курса. Проведение итоговой контрольной работы в тестовой форме и с развернутыми ответами.

### **4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

<b>N</b>	<b>Раздел дисциплины</b>	<b>Семестр</b>	<b>Неделя семестра</b>	<b>Виды самостоятельной работы студентов</b>	<b>Трудоемкость (в часах)</b>	<b>Формы контроля самостоятельной работы</b>
1.	Тема 1. Краткая история развития литературы Китая	5		подготовка к устному опросу	5	Устный опрос

N	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Краткая история развития литературы Индии	5		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
3.	Тема 3. Краткая история развития литературы Японии	5		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
4.	Тема 4. Краткая история развития литературы Корейского полуострова	5		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
5.	Тема 5. Краткая история развития литературы Вьетнама	5		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
6.	Тема 6. Классическая китайская проза и поэзия	5		подготовка к презентации	2	Презентация
				подготовка к реферату	2	Реферат
7.	Тема 7. Классическая индийская проза и поэзия	5		подготовка к презентации	2	Презентация
				подготовка к реферату	2	Реферат
8.	Тема 8. Классическая японская проза и поэзия	5		подготовка к дискуссии	2	Дискуссия
				подготовка к презентации	2	Презентация

№	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
9.	Тема 9. Классическая корейская проза и поэзия и классическая вьетнамская проза и поэзия	5		подготовка к дискуссии	2	Дискуссия
				подготовка к презентации	3	Презентация
11.	Тема 11. Итоговая контрольная работа	5		подготовка к контрольной работе	8	Контрольная работа
	Итого				46	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

На лекциях:

- информационная лекция;
- интерактивная лекция.

На семинарах:

- выступления обучающихся с презентациями по заданной теме;
- дискуссия;
- чтение и анализ фрагментов литературных текстов;
- выполнение творческих заданий, заключающихся в анализе литературных произведений;
- коллективное выполнение заданий в подгруппах с последующим представлением результатов и дискуссией.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Краткая история развития литературы Китая

Устный опрос , примерные вопросы:

- 1.Философская и литературная мысль в период Борющихся царств. Ведущие философские школы (моизм, конфуцианская школа и др).
- 2.Особенности стиля "фу", сочетающего прозу и поэзию, известного при династии Хань.
- 3.Поэзия династии Тан:ведущие направления(натур-философская, гражданская лирика и др.)и представители.
- 4.Особенности развития литературы в эпоху правления династии Юань. Развитие местных классических опер.
- 5.3 важных этапа развития, эволюции китайского романа.

### Тема 2. Краткая история развития литературы Индии

Устный опрос , примерные вопросы:

- 1.Санскритский роман.
2. Санскритская проза.
- 3.Санскритская поэзия.
4. Становление национальных литератур в Индии.
- 5.Литература XIX-XXвв.

### Тема 3. Краткая история развития литературы Японии

Устный опрос , примерные вопросы:



1.Космогонические и антропологонические мифы древней Японии. 2.Средневековая японская литература. Жанр моногатари. 3.Генезис жанра танка-рэнга-хайку. 4.Исторические повествования и военный самурайский эпос. 5. Жанр эго-романа в японской литературе.

#### **Тема 4. Краткая история развития литературы Корейского полуострова**

Устный опрос , примерные вопросы:

1.Влияние идей конфуцианства, буддизма и даосизма на развитие традиционной корейской литературы. 2.Истоки корейской мифологии и связь с индоевропейской традицией. 3.Развитие жанра путевых записей и его характерные особенности. 4.Традиционный жанр поэзии на корейском языке корё каё. 5.Развитие развлекательной литературы в "романах-снах".

#### **Тема 5. Краткая история развития литературы Вьетнама**

Устный опрос , примерные вопросы:

1.Мифологическая литература и сказки. 2.Вьетнамская литература во времена династии Ли. 3.Эпистолярная литература. 4.Влияние китайской драмы на вьетнамскую драму в XVII веке. 5.Вьетнамская литература в последние годы колониализма.

#### **Тема 6. Классическая китайская проза и поэзия**

Презентация , примерные вопросы:

1.Китайская мифология:система образов. 2.Восточная и Западная династии Хань:частушки, песни Юэфу, историческая проза. 3.Династия Тан:творчество Ли Бая и Ду Фу. 4.Династия Юань:поэтическая драма. 5.Становление жанра детской литературы в начале XX века.

Реферат , примерные вопросы:

1.Роль китайской мифологии в формировании самосознания и мышления китайского народа. 2.Классические китайские романы ("Речные заводи", "Троецарствие", "Путешествие на запад","Сон в красном тереме"). 3.Китайская поэзия в эпоху Тан и Сун. 4.Основная проблематика романов во время правления династии Цинь. 5.Влияние западной литературы на китайскую литературу в начале XX века.

#### **Тема 7. Классическая индийская проза и поэзия**

Презентация , примерные вопросы:

1.Эпическая поэма "Махабхарата". 2.Эпическая поэма "Рамаяна". 3.Гимны вед и постведийская литература. 4.Санскритские пьесы (Бхас,Шудрак и др). 5.Биография и творчество Рабиндраната Тагора.

Реферат , примерные вопросы:

1.Особенности эпического стиля в индийской литературе. 2.Литература северной Индии. 3.Литература южной Индии. 4.Тамильская литература. 5.Литература XIX-XXвв.

#### **Тема 8. Классическая японская проза и поэзия**

Дискуссия , примерные вопросы:

1.Формирование япоского этноса и мифологии. 2.Драматургия театра Кабуки. 3.Художественное своеобразие военного эпоса гунки. 4.Развитие жанра хайку. 5. Основные тенденции в японской литературе XX века.

Презентация , примерные вопросы:

1.Японская мифология. 2.Развитие жанра хайку в творчестве Исса, Буссона и др. поэтов. 3.Средневековая японская литература. Мотивы и образы в "Повести о прекрасной Отикубо". 4.Китайские бицзи и японские дзуйхицу: особенности жанра эссе. 5. Творческое наследие Абэ Кобо.

#### **Тема 9. Классическая корейская проза и поэзия и классическая вьетнамская проза и поэзия**

Дискуссия , примерные вопросы:

1.Мифы и легенды Кореи: влияние китайской традиции и корейские герои-устроители. 2.Развитие ранней корейской поэзии на родном языке в жанре хянга. Причина исчезновения данного жанра после X века. 3.Развитие буддийской литературы. 4.Становление и развитие жанра "пустяковых речей" (пхэсоль). Трансформация жанра пхэсоль в XV веке. 5.Описание семейных и государственных дел в социальных романах. Творчество Чо Сонги.

Презентация , примерные вопросы:

1.Творчество Лим Че как выразителя даосского мировоззрения в литературе. 2.Исторический роман "Записи событий года Имчжин". 3.Развитие традиционных поэтических жанров сичжо и каса. Исторические каса поэта Са Консу. 4.Появление жанра биографии на корейском языке в конце XII века как новое явление в литературе. 5.Литература колониальной Кореи. Становление современной корейской литературы.

### **Тема 11. Итоговая контрольная работа**

Контрольная работа , примерные вопросы:

Итоговая контрольная работа: 1. Художественный анализ приведенного отрывка произведения японской литературы. 2. Какой из этапов не входит в 3 этапа развития китайского романа: а.романы в песнях б.психологический роман в. романы в записках 3. Сурдас является представителем литературы: а.суфийской б.рити в.вишнуизма 4. Характерные особенности жанра путевых записей в корейской литературе: а.точная датировка и географическая точность. б.включение элементов других жанров: письма, анекдота. в.описание жизни и быта европейских стран 5.Вьетнамская поэтесса Хо Суан Хьон родилась: а.1801 б.1772 в.1835 6. Продолжите список четырех классических китайских романов: "Речные заводы", "Путешествие на запад",..... 7. Выберите годы жизни Рабиндраната Тагора: а. 1854-1947 б. 1872-1954 в. 1861-1941 8. Перечислите, какие черты характерны для жанра хайку: 9. Перечислите, на какие виды делятся мифы в корейской мифологии. 10. На вьетнамскую литературу глубокое влияние оказали идеи: а. конфуцианства б. даосизма в. буддизма г. моизма

### **Итоговая форма контроля**

зачет (в 5 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

Примерные вопросы к зачету:

Билет. 1

1. Периодизация китайской литературы.

2. Поэзия династии Тан:ведущие направления(натур-философская, гражданская лирика и др.)и представители.

Билет.2

1.Периодизация японской литературы. 2.Генезис жанра танка-рэнга-хайку.

Билет.3

1. Периодизация вьетнамской литературы.

2. Вьетнамская литература в последние годы колониализма. Билет.4

1. Периодизация корейской литературы.

2. Истоки корейской мифологии и связь с индоевропейской традицией. Билет.5

1.Периодизация индийской литературы. 2.Становление национальных литератур в Индии.

Билет. 6

1. Периодизация китайской литературы.

2. Китайские бицзи и японские дзуйхицу: особенности жанра эссе. Билет.7

1. Периодизация японской литературы.

2. Развитие жанра хайку. Билет.8

1. Периодизация вьетнамской литературы.

2. Влияние конфуцианской мысли на развитие вьетнамской литературы. Билет.9

1. Периодизация корейской литературы.

2. Развитие традиционных поэтических жанров сичжо и каса. Билет.10

1.Периодизация индийской литературы. 2.Санскритский роман/поэзия/проза.

Билет. 11

1. Периодизация китайской литературы.

2. Поэзия династии Сун: ведущие направления и представители. Билет.12

1. Периодизация японской литературы.

2. Основные тенденции в японской литературе XVI-XVII вв. Билет.13

1. Периодизация вьетнамской литературы. 2. Мыонгский фольклор.

Билет.14

1. Периодизация корейской литературы.

2. Становление и развитие жанра "пустяковых речей" (пхэсоль). Билет.15

1. Периодизация индийской литературы.

2. Становление национальных литератур в Индии. Билет. 16

1. Периодизация китайской литературы.

2. Классические китайские романы: сюжет, проблематика, жанровое своеобразие. Билет.17

1. Периодизация японской литературы. 2. Генезис жанра танка-рэнга-хайку.

Билет.18

1. Периодизация вьетнамской литературы.

2. Вьетнамская литература в последние годы колониализма. Билет.19

1. Периодизация корейской литературы.

2. Литература колониальной Кореи. Становление современной корейской литературы.

Билет.20

1. Периодизация индийской литературы.

2. Творчество Рабиндраната Тагора, его просветительская мысль и деятельность.

### 7.1. Основная литература:

Д.Л.Обидин. Культура Древней Индии. Учебное пособие.[Электронный ресурс] / Д.Л. Обидин. - М.: ИНФРА-М, 2018. - 95 с. ISBN:978-5-16-011224-4 - Режим доступа:

<http://znanium.com/catalog/product/938393>

Т.П.Григорьева. Красотой Японии рожденный. В 2-х томах. Т. 1. Путь японской культуры[Электронный ресурс] / Т.П. Григорьева. - М.: Альфа-М, 2005. - 360 с. ISBN 5-98281-031-2 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=87336>

Д.Л.Обидин. Культура Древнего Китая. Учебное пособие.[Электронный ресурс] / Д.Л. Обидин. - М.: ИНФРА-М, 2018. - 163 с. ISBN: 978-5-16-013269-3 - Режим доступа:

<http://znanium.com/bookread2.php?book=924015>

### 7.2. Дополнительная литература:

Пелипенко А.А. Избранные работы по теории культуры. Культура и смысл [Электронный ресурс] / Пелипенко А.А. - М.:Согласие, Артем, 2014. - 728 с. - ISBN 978-5-906613-02-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=559464>

Погребная Я.В. Сравнительно-историческое литературоведение. Учебное пособие. [Электронный ресурс] / Погребная Я.В. - 3-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА, 2016. - 84с. - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511378.html>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

Библиотека Академии Наук - [http://www.rasl.ru/b\\_resours/specfonds/vostok.php](http://www.rasl.ru/b_resours/specfonds/vostok.php)

Восточная литература - <http://www.vostlit.info/>

Издательская фирма "Восточная литература" - <http://www.vostlit.ru/>

ИМЛИ РАН - <http://www.imli.ru/index.php/>

Институт востоковедения РАН - <http://book.ivran.ru/>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Литература стран Дальнего Востока" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен студентам. Электронная библиотечная система "Консультант студента" предоставляет полнотекстовый доступ к современной учебной литературе по основным дисциплинам, изучаемым в медицинских вузах (представлены издания как чисто медицинского профиля, так и по естественным, точным и общественным наукам). ЭБС предоставляет вузу наиболее полные комплекты необходимой литературы в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов с соблюдением авторских и смежных прав.

Принтер и ксерокс для создания раздаточных материалов.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки).

Автор(ы):

Мирзиева Л.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Глушкова С.Ю. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.